加拿大 泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到春節「海味水貨」
正品片尤 大肉南薑
九龍串尤 桂林馬蹄
金錢尤仔 沙坪粉葛
開邊蟹膠 大沙田柚
爆浮蟹膠 佛手白果
厚白花膠 梗手蓮藕
肥大海參 大枝甜蔗
中蘇鮑魚 橄榄芋仔
大小墨魚 橄榄芋頭
各種蝦肉 紅薯芋仔

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號麗街
電話TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

李祐華專務所 Harry Lee Agencies
加拿大卡加利
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少業專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·燴麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽零行 歡迎索辦

香港明記參茸行 Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山紅參 清蒸紅參 北高麗參 石柱鹿茸 吉林單參 琿春鹿茸 北虎茸仔 各省藥材 藥丸藥片 其他宜用
著名 上海三鞭大補藥 元始紅牌大補藥
香港永樂東街一百二十七號

聖占市大旅店 ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
不各巨資重修務求盡善盡美力促設備美化本店位近華區交通便利侍應週到華貴幽靜一流風格價錢克己

固蘭天堂殯儀館 Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富完善妥辦華友光顧特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

時人軼話
諸那活佛 ㊀ 溟客
因此諸那說道：「如修此法，必可獲勝，倒是必定有壹當災之人，請問怎麼樣。」蔣不知有此，正在動念之時，那知楊樹莊——諸那弟子，密宗信徒——在旁就一口應承說：「鄉邦之事，由樹莊當災便是。」蔣知當災可以代表，心中大喜，點頭稱是。
於是眞的作起法來，以十九路軍爲對象，以楊樹莊爲主人，作法方完，十九路軍果然湊巧結束，却也沒有多大死傷，蔣對諸那，從此眞的極端崇信，並且就命楊做福建主席，也就眞的應了當災之說，病故任上，所以諸那圓寂以後，蔣對於造廟立碑，件件出力，這便是玄武湖邊造廟的內幕舊聞，當然這種怪聞異事，也只是聊資談助，倒不必一定相信的。
【已完】

〈柳森嚴〉 溟客
柳森嚴這大名在國術界中，未必個個認識，可是在愛看初期武俠小說——向慣然著的江湖奇俠傳等——的人們，想早已耳熟能詳了。
湖南人懂得技擊，柳森嚴聲名尤著，究竟他的工夫到什麼程度，我們外行人，當然不會知道，可是但看他的服飾，便像一位異人。
三十多年前在長沙街上，常會看到一位二十多歲，生得白白淨淨的書生，穿了一套西裝，手中不論晴雨，都拿着一柄雨傘，却赤着双脚，著一双草鞋，街上行人見了誰都會望他一眼，這人就是柳森嚴了。
別人天天看見他這個樣子，就不免在茶樓酒市，和朋友談論起來，漸漸自然就有人知道柳先生的大名了，於是一傳十，十傳百，柳名更是一日千里。
學武必須有師承，有派別，柳那幾手，來龍去脈，很少知到，即算是常常看到他和人家耍拳決鬥的朋友，也弄不清楚他的家數。
他的工夫，看上去是以巧取勝的，和人家打鬥。
（未完）

欲想身體好 欲請 潘人和馳名 男女聖藥 毛鷄藥酒
廿四安士 每樽 三元四毫
十二安士 每樽 一元七五
現銀交易 寄費自理
批發零沽 一律歡迎
總代理 長春商業公司 CHANG CHUN & CO.
埠港 來將 館處
433 Core Ave Vancouver 4, B.C.

濟外地嗲麵包與改名爲GB嗲其名雖改易但該麵包仍係舊公司所發賣仍係舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處請買時時認準
GB WHITE

◎醫生黃基霑
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

增羣益經銷書報畫刊
新辭海四元 特價沽三元二毫五
歷代名人軼事第一輯第二輯每輯一元
唐五代宋詞選八毫五 三李詞集六毫
老子白話句解九毫五 孝經注解五毫
偉大青海盡頭壹元 人生十論一元
有辦法的姑娘四毫 少女之戀九毫
緩姍点心譜一元 京滬食經八毫
入厨三十年四毫 中國点心五毫
廣東點心七毫五 自由人報五仙
論語半月刊 武俠小說週報 武術雜誌
今日世界 福幼 世界兒童 每本二毫
祖國週刊 入生半月刊 青年文友
每毫半 太平洋週報一毫 入生漫談
二毫五 晚龍傳上中下共一元二
雜誌報報歡迎長期定閱
加國不另收郵費 郵票十足通用
雲高華啓明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

KITTY NEE SILK CO. 倚利公司 髮型專家
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗 中國絲織男女衣裳顯繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便與索即奉
精造 各樣小衫線仔番線殮館用衣褸仔女衫廚衣廚雜國身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻

中醫師 東氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
九龍市九龍大街四一式號
電話 TA. 9657 夜 TA. 7317

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4. B. C.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver. B.C.
PA. 3847 (倫敦藥材舖)
緬街夾寅天街市 價錢相宜
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

HOTEL SUN AH 雲高華埠
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
新亞旅社 華區遠中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱旺 啓

伯蔡影相館 Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等

東亞旅社 TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080
本社設於華區 位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 來往駐宿 携隨行李 長住寄居 飛机 船紙 車票 上落週妥 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遠囑 代理實業買賣 及辦理各種文件
趸孖梳銀行二樓麵夾片 打街請由正門入可也
電話 PA. 6513

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽門窗潔淨床褥新買清潔水暖冷氣招待安當象髮優雅飯菜光顧特別歡迎
新世界旅館 司理 盧金生 黃國連
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

金利源興記 GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743
合時 金清芳 水仙花 冬季參 茸補品

★馬愛珍致各僑胞書★

雲高華華僑公立學校，此次選舉女皇參加卑詩省一百週年紀念大慶典，一則爲學校籌捐經費，一則以文化機關參與盛會，表示我僑團結精神，冀獲西人好感，尤其最關重要者，乃爲興學育材，原無畛域之分，所以當地僑團紛紛介紹名媛提名競選。小妹辱承旅北美馬氏總公所諸父老推愛介紹提名，追隨各位小姐之後，參與競選，自問庸碌，受寵若驚，第爲僑教而服務，義不容辭，自發動推銷選票之後，深荷遠近親愛僑胞熱烈支持，私心竊喜，祇以小妹現仍在學時期，不能抽空親隨父老與我最親愛善長仁翁面前領教，歉仄何似，所願伯叔昆季，男女僑胞，不以小妹無才見棄，竭誠愛戴，盡量購買選票，俾學校經費充裕，得以發揚光大我國固有文化，倘達成績超異，榮獲女皇寶座，藉此機緣，參與太平洋國家展覽賽美行列，豈止小妹個人之榮，抑亦華僑之光，小妹不敏，敢竭愚誠，謹向遠近仁人善士作此呼援，佇候明教，曷勝感盼。並祝各位新春愉快

MISS JEANNE MAH
MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.

馬開錫電器行告白位

針灸醫師李經 KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019
血壓亢進 頭昏眼花 手足癱瘓
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒癱瘓
痞癥瘕瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. PA. 1716 " Res. HE.3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4799 " Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮奠 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
小兒專科 黃文雄 Dr. Joek Wong 193 E. Hastings St. Off. MU 3-5230 Res. DI 0327
內科專醫 徐譯權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone Off. HE. 3-0545 Res. HE 3-6783
產婦科專醫 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5